

PROGRAMME

Jeudi 12 septembre 2019 / Thursday 12 September 2019

COUR DE CASSATION – 5 QUAI DE L'HORLOGE
75001 PARIS

COURT OF CASSATION – 5 QUAI DE L'HORLOGE
75001 PARIS

Accueil des participants Café d'accueil (VESTIBULE DE HARLAY)	10.00	Registration of the participants Welcoming coffee (HALL OF HARLAY)
SEANCE PLENIERE INTRODUCTIVE (GRAND'CHAMBRE) <small>traduction / interpretation simultanée : Français, Anglais, Allemand, Russe, Turc, Italien</small>	10.30	OPENING PLENARY SESSION (GRAND'CHAMBER) <small>simultaneous translation : French, English, German, Russian, Turkish, Italian</small>
Allocutions de bienvenue : Mme la Première présidente de la Cour de cassation M. le Procureur général près la Cour de cassation M. le Président du Conseil constitutionnel M. le Vice-Président du Conseil d'Etat M. le Président de la Cour européenne des droits de l'homme		Opening speeches : First President, Court of Cassation General Prosecutor, Court of cassation President, Constitutional Council Vice-President, Council of State President, european Court of human rights
Déjeuner (CONCIERGERIE)	12.15	Lunch (CONCIERGERIE)
Service de navettes vers le Palais de l'Élysée Pour les chefs de délégations	13.45	Shuttle service to the Élysée Palace For delegations leaders
Réception par le Président de la République Pour les chefs de délégations Visite de la Cour de cassation Pour les membres des délégations	14.30	Reception by the President For delegations leaders Visit of the Court of cassation For delegations members
Service de navettes vers les lieux des ateliers	16.30	Shuttle service to the workshops locations
TROIS ATELIERS EN PARALLÈLE <small>traduction / interpretation simultanée : Français et Anglais</small> - ATELIER 1 : le droit au recours effectif devant un juge (CONSEIL CONSTITUTIONNEL , 2 rue de Montpensier 75001 Paris) - ATELIER 2 : les rapports entre les cours nationales et la Cour européenne des droits de l'homme (CONSEIL D'ÉTAT, 1 place du Palais Royal 75001 Paris) - ATELIER 3 : la liberté d'expression confrontée à la protection de la vie privée et familiale (COUR DE CASSATION, 5 quai de l'Horloge 75001 Paris : Grand'chambre)	17.00	THREE PARALLEL WORKSHOPS <small>working languages : French and English</small> - WORKSHOP 1 : The right to an effective remedy before a court (CONSTITUTIONAL COUNCIL, 2 rue Montpensier 75001 Paris) - WORKSHOP 2 : The relationship between national courts and the European Court of Human Rights (COUNCIL OF STATE, 1 place du Palais Royal 75001 Paris) - WORKSHOP 3 : Freedom of expression facing the respect for private and family life (COURT OF CASSATION, 5 quai de l'Horloge 75001 Paris : Grand'Chamber)
Fin des travaux	18.45	Workshops ending
Service de navettes vers le Conseil constitutionnel	19.00	Shuttle service to the Constitutionnal Council
Cocktail (CONSEIL CONSTITUTIONNEL)	19.15	Cocktail (CONSTITUTIONNAL COUNCIL)

Vendredi 13 septembre 2019 / Friday 13 September 2019

COUR DE CASSATION – 5 QUAI DE L'HORLOGE,
75001 PARIS

COURT OF CASSATION – 5 QUAI DE L'HORLOGE,
75001 PARIS

Café d'accueil (VESTIBULE DE HARLAY)	09.30	Welcoming coffee (HALL OF HARLAY)
Photographie de groupe	10.00	Group photograph
SEANCE PLENIERE DE CLOTURE : (GRAND'CHAMBRE) <small>traduction / interpretation simultanée : Français, Anglais, Allemand, Russe, Turc, Italien</small>	10.30	CLOSING PLENARY SESSION : (GRAND'CHAMBER) <small>simultaneous translation : French, English, German, Russian, Turkish, Italian</small>
Synthèse des travaux, Allocution de clôture Mme la Ministre de la Justice M. le Secrétaire général du Conseil de l'Europe		Summary of the workshops, Closing speech Minister of Justice Secretary General, Council of Europe
Cocktail de clôture (VESTIBULE DE HARLAY)	12.30	Closing cocktail (HALL OF HARLAY)